



**Kwestia: Sprawozdanie finansowe za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2022 r. do zatwierdzenia na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy w 2023 r.**

Drodzy Członkowie LIFE,

Mam nadzieję, że wszystko pójdzie dobrze.

Piszę, aby poinformować o stanie kont LIFE i przesłać sfinalizowany raport finansowy za rok 2022. Zatwierdzenie tego raportu jest konieczne, zanim zostanie on przedłożony władzom belgijskim. Zostaniecie poproszeni o potwierdzenie zgody na Walnym Zgromadzeniu 15 grudnia przyszłego roku.

Raport finansowy (Bilan Interne w języku francuskim) informuje, że w 2022 r:

1. Całkowity dochód LIFE wyniósł 483 794,87 euro, w tym dotacje o wartości 277 558,32 euro (patrz u góry strony 3) i przeniesienie z 2021 r. w wysokości 206 236,55 euro (patrz u góry strony 2).

2. Koszty LIFE wyniosły 403 482,82 euro. Są one wyszczególnione na stronach 3 i

4. Główne koszty to:

- wynagrodzenia pracowników i honoraria konsultantów: 307 112,86 euro
- koszty bieżące (strona internetowa, księgowy, biuro, ubezpieczenie itp.): Euro 96.369,96

3. Kwota przeniesiona na 2023 r. wyniosła 76.784,58 euro (78.248,58 - 1.500,00) - patrz strona 1

Raport z działań zamieszczony na stronie internetowej LIFE zawiera szczegółowe informacje na temat wszystkich działań przeprowadzonych w 2022 r. i jest dostępny w kilku językach na tej stronie: <https://lifeplatform.eu/annualreports/>.

**Więcej informacji:**

**Strona 1** pokazuje przeniesienie z 2022 r. na 2023 r. - tj. kwotę pozostałą na rachunku bankowym LIFE w dniu 31 grudnia 2022 r.

LIFE otrzymuje dotacje wieloletnie, więc kwota przeniesiona na 2023 r. (kwota 76 784,58 euro) ma zostać wydana w tym roku.

Ostatnia kwota "Caisse Cheque Repas-Eco" (1.500 euro) jest częścią umowy wykonawczej.

Wynagrodzenie sekretarza, które powinno zostać uwzględnione w pozycji "Rémunérations Employés" na stronie 4, ale nie zostało prawidłowo wprowadzone.

**Strona 2:** "Bénéfice Reporté" (206 236,55) to przeniesienie z 2021 r. na 2022 r.; "Resultat Provisoire Reporté" (128 700,87) to ujemne saldo za 2022 r. po odjęciu naszych całkowitych wydatków od naszych dochodów z dotacji.

"Dettes" (strona 2) to płatności dokonane w 2023 r., które powinny zostać dokonane w 2022 r., związane z opóźnieniami w płatnościach podatku od wynagrodzeń i ubezpieczenia społecznego.

"Montant total du passif" to kwota przeniesiona na 2023 r. (78 284,58), w tym czeki Repas-Eco.

**Na stronie 3** przedstawiono dochód uzyskany w 2022 r. (277 558,32) pod względem naszych dotacji - ze składek członkowskich (Cotisations), Fundacji MAVA, Fundacji Marilles, Velux Fonden i Fundacji Waterloo.

Pokazuje również całkowite wydatki, nie wliczając opłat bankowych (403 482,82 euro).

Warto zauważyć, że dwie z największych kategorii to "Honoraires Experts" i "Honoraires Consultants". Obejmują one wynagrodzenia dla koordynatora LIFE ds. Morza Śródziemnego i Morza Czarnego, koordynatora ds. Bałtyku i Morza Północnego, doradcy ds. filantropii, personelu projektu Baleraic (x2), kierownika projektu Alboran, współpracowników projektu na Sycylii.

Strona 4 zawiera:

- Wynagrodzenie sekretarza wykonawczego LIFE, w tym płatności z tytułu ubezpieczeń społecznych (wynagrodzenia, składki na ubezpieczenia społeczne i emerytalne)
- Opłaty bankowe

"Bénéfice de l'exercice" (128 700,87 euro) to ujemne saldo osiągnięte w 2023 r. po odjęciu otrzymanych dochodów z dotacji od poniesionych wydatków.

Jeśli uwzględnimy saldo przeniesione z 2021 r. (206 236,55 euro), pozostawia to LIFE z przeniesieniem na 2023 r. w wysokości 77 535,68 euro.

Daj mi znać, jeśli masz jakieś wątpliwości lub pytania.  
Pozdrawiam,

Marta Cavallé

Sekretarz wykonawczy

Low Impact Fishers of Europe